

Le Pont International Music Festival 2021 Ako &amp; Himeji

# ル・ポン国際音楽祭2021赤穂・姫路 ベルリン特別公演 オンラインコンサート

令和3年 (2021年) **12月13日(月)** ライブ配信  
午後8時から午後10時(予定)

フィルハーモニー・ベルリン 大ホールよりライブ配信

## 出演者



©Kenta Osada (Ossa Mondo A&D)  
音楽監督/榎本 大進 (Vn)



五明 カレン (Vn)



ファ・ベンディックス=バルグリー (Vn)



©Pivax Studio  
ギャレス・ルベ (Va)



©Edith Field  
アミハイ・グロス (Va)



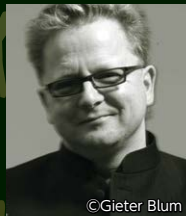
©Neda Navaee  
クラウディオ・ボルケス (Vc)



©Marco Borggreve  
ユリアン・シュテッケル (Vc)



©Emile Holba  
マシュー・マグダルド (Cb)



©Gjeter Blum  
ヴェンツェル・フックス (Cl)



©Denis Felix  
エマニュエル・パユ (Fl)



©Monika Rittershaus  
シュテファン・ドール (Hr)



エリック・ル・サーージュ (Pf)

## 視聴方法

ル・ポン国際音楽祭公式ホームページにて **無料** でご視聴いただけます。

見逃し配信につきましては、下記の公式ホームページにおいて、  
令和3年12月14日(火)から令和4年1月12日(水)まで予定しています。

<https://www.imf-le-pont.jp/>



主催：赤穂国際音楽祭実行委員会／姫路国際音楽祭実行委員会

共催：赤穂市／姫路市／赤穂市教育委員会／姫路市教育委員会／公益財団法人赤穂市文化とみどり財団  
公益財団法人姫路市文化国際交流財団

協力：ベルリン・フィルハーモニー財団／株式会社ジャパン・アーツ

お問い合わせ

ル・ポン2021事務局

TEL:0791-43-6867 (赤穂市企画政策課)  
TEL:079-221-2098 (姫路市文化国際課)

HP <https://www.imf-le-pont.jp/>

## 榎本大進音楽監督からのメッセージ



昨年2020年のル・ポン国際音楽祭を中止しなければならなかったことは、私にとって非常に辛く残念な経験でした。今年2021年も入国規制により、播磨地方に美しい室内楽をお届けすることが再び叶わないという事実は、受け入れ難いものでした。しかし、残念なことに、日本への入国規制は依然として厳しく、

私たち音楽家が日本に入国する際にも多くの支障があるため、今年も例年通りのル・ポンを実施することができませんでした。ただありがたいことに、今年ル・ポンに参加を予定していた、また過去に参加したことのある音楽家の多くが、忙しいスケジュールの合間を縫って、ベルリンのフィルハーモニーから生中継される特別なオンラインコンサートに参加してくれることになりました。音楽家の友人たちが、このようにこの音楽祭に愛情を注いでくれていることは、私にとって宝物のようなもので、とても感謝しています。

もちろん、私の目標は、音楽祭の故郷である赤穂、

姫路に戻り、特別に準備された会場でコンサートを行い、聴衆、演奏家、ボランティア、その他全ての関係者とともに、美しい音楽、エキサイティングな時間、そして独特の心温まる雰囲気と共有することです。私たち音楽家には、お互いの関係や音楽だけでなく、生のコンサートでしか得られない聴衆との交流や感動が必要なのです。これが私たちの生命線です。ここに向かって舵を切る必要があるのです。

今回は、デジタルでのお届けに限らせていただきますが、私たち演奏家は、美しい赤穂城跡や姫路城の豪華な庭園、印象的な書写山圓教寺などで、お客様を目の前にして演奏しているような気持ちで臨みます。また、素晴らしいホールのベルリン・フィルハーモニーも、このイベントに特別な雰囲気をもたらし、新たなインスピレーションが得られるのではないのでしょうか。

来年2022年には、赤穂、姫路で開催されるル・ポン国際音楽祭で再びお会いできることを楽しみにしています！

榎本 大進

ル・ポン国際音楽祭 赤穂・姫路 音楽監督  
ベルリン・フィルハーモニー管弦楽団  
第1コンサートマスター

## プログラム

W. A. モーツァルト：ホルン五重奏曲 変ホ長調 KV407 (約18分)

ドール、ベンディックス＝バルグリー、ルベ、グロス、ボルケス

ミハエル・ハイドン：ディヴェルティメント ハ長調 MH27 (約15分)

五明、シュテッケル、マクドナルド

ハインリヒ・ホフマン：フルートと弦のためのセレナード Op.65 (約21分)

パユ、五明、榎本、グロス、ボルケス、マクドナルド

＊————— 休 憩 (約10分) —————＊

カミーユ・サン＝サーンス：タランテラ Op.6 (約7分)

ル・サーージュ、パユ、フックス

ニーノ・ロータ：フルート、ヴァイオリン、ピアノのための三重奏曲 (約14分)

パユ、榎本、ル・サーージュ

エルネー・ドホナーニ：六重奏曲 ハ長調 Op.37 (約30分)

ル・サーージュ、ドール、フックス、ベンディックス＝バルグリー、ルベ、シュテッケル

やむを得ない事情により、出演者・曲目等が変更になる場合があります。



## ル・ポン (Le Pont) とは

「ル・ポン (le pont)」とは、フランス語で「架け橋」を意味し、赤穂国際音楽祭及び姫路国際音楽祭の愛称として親しまれています。音楽監督・榎本大進氏の「音楽を架け橋に、人と人とのきずなを大切に、平和で幸せな世界を作りたい」という思いを受け、「一流の演奏家による室内楽を市民が気軽に楽しめ、奏者と聴衆の距離の近い音楽祭」を目指して、2007年から開催してい

ます。また、音楽監督の呼びかけにより、音楽祭の趣旨に賛同する世界的演奏家がボランティアで出演しています。今回のベルリン特別公演についても、全員がこの音楽祭に参加した経験があり、コロナ禍の厳しい状況であってもル・ポンの思いを日本に届けたいとして実現したものです。